MTL. — 1 — L.6191/2.

coördination (1)

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 27 mars 1958, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 28 avril 1947 maintenant dans le cadre du nouveau statut pécuniaire du personnel rétribué par l'Etat les dispositions de garantie prises en faveur des agents dépassés dans leur carrière par raison linguistique", a donné le 31 mars 1958 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e maart 1958 door de Eerste-Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het besluit van de Regent van 28 april 1947 behoudende, in het kader van het nieuw geldelijk statuut van het door de Staat bezoldigd personeel, de waarborgbepalingen genomen ten voordele van de beambten, die hun loopbaan mochten voorbij gegaan zijn om redenen van taalkundige aard", heeft de 31e maart 1958 het volgend advies gegeven :

L'arrêté du Régent du 28 avril 1947, que le projet modifie, a une portée essentiellement transitoire en tant qu'il ne concerne que les fonctionnaires et agents des administrations centrales de l'Etat en service au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 28 juin 1932, c'est-à-dire des agents de l'Etat qui, actuellement, sont en fonction depuis plus de 25 ans.

L'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 28 avril 1947 prévoit que le surnombre d'agents résultant de l'application du premier alinéa du même article "est résorbé à la première occasion". Selon le Gouvernement, l'application de cette disposition présente des difficultés lorsqu'il existe une grande diversité parmi les fonctions occupées par des agents d'un même grade.

Aussi est-il apparu nécessaire de donner à l'autorité qui nomme le pouvoir d'apprécier si l'agent en surnombre présente les aptitudes requises pour occuper l'emploi vacant.

Toutefois, comme cet agent n'a obtenu sa promotion en surnombre que parce qu'il était écarté d'un emploi supérieur vacant, pour les raisons d'équilibre linguistique, le pouvoir d'appréciation attribué à l'autorité ne pourrait pas faire échec à son affectation à cet emploi, en cas de nouvelle vacance. L'aptitude de l'agent à l'emploi considéré a, en effet, été reconnue implicitement par le fait même de la promotion en surnombre.

.../...

Il va de soi que la modification prévue par le projet est sans influence sur la validité des promotions faites antérieurement et sur les recours qui sont actuellement introduits auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat.

\+

\+ +

L'article 1er du projet pourrait s'inspirer plus étroitement de la terminologie administrative actuelle, et subir les modifications de forme ci-après :

"Article 1er.-

L'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 28 avril 1947 est remplacé par la disposition suivante :

"Sous réserve d'application de la loi du 28 juin 1932, les fonctionnaires et agents promus en surnombre en vertu de l'alinéa 1er sont affectés au premier emploi vacant de leur grade, pour autant qu'ils réunissent toutes les conditions statutaires requises et qu'ils soient , après avis motivé du conseil de direction, jugés aptes à occuper l'emploi par l'autorité investie du pouvoir de nomination. Toutefois, les emplois vacants ne peuvent être pourvus d'un titulaire choisi en dehors des fonctionnaires et agents en surnombre qu'avec l'accord du Premier Ministre".

Het door het ontwerp te wijzigen besluit van de Regent van 28 april 1957 is essentieel een overgangsregeling inzover het alleen betrekking heeft op ambtenaren en beambten van de hoofdbesturen van de Staat, die in dienst waren bij de inwerkingtreding van de wet van 28 juni 1932, dit wil zeggen op leden van het Rijkspersoneel die thans sedert meer dan 25 jaar in dienst zijn.

Volgens artikel 1, derde lid, van het besluit van de Regent van 28 april 1947 "wordt de overtallige personeelssterkte, die voortvloeit uit de toepassing van de eerste alinea, bij de eerste gelegenheid ingekrompen". Naar de Regering verklaart, gaat de toepassing van deze tekst niet zonder moeilijkheden wanneer er een grote diversiteit bestaat onder de ambten die door ambtenaren van een zelfde graad worden bekleed.

De noodzaak is dan ook gevoeld, de benoemende overheid de macht te geven om te oordelen, of de overtallige ambtenaar de vereiste geschiktheid bezit om de openstaande plaats te bekleden.

Daar deze ambtenaar echter zijn bevordering in overtal slechts verkregen heeft omdat hij met het oog op het taalevenwicht niet tot een openstaande hogere functie kon worden bevorderd, mag de aan de overheid opgedragen beoordelingsbevoegdheid zijn aanwijzing voor die functie, als deze opnieuw openvalt, niet in de weg staan. Door de bevordering in overtal is immers impliciet erkend, dat de ambtenaar voor het bedoelde ambt geschikt is.

.../...

Het spreekt van zelf, dat de in het ontwerp neergelegde wijziging geen invloed kan hebben op de geldigheid van de voorheen gedane bevorderingen, noch op de beroepen die thans bij de afdeling administratie van de Raad van State aanhangig zijn.

\+

\+ +

Voor artikel 1 wordt een andere lezing aanbevolen, die beter aansluit bij de gebruikelijke administratieve terminologie en waarin enkele vormwijzigingen zijn aangebracht :

"Artikel 1.-

Artikel 1, derde lid, van het besluit van de Regent van 28 april 1947 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Onverminderd de toepassing van de wet van 28 juni 1932, worden de ambtenaren en beambten die op grond van het eerste lid in overtal zijn bevorderd, aangewezen voor de eerste openstaande betrekking van hun graad, mits zij aan alle eisen van het statuut voldoen en, na gemotiveerd advies van de directieraad, door de benoemende overheid geschikt worden geacht om de betrekking te bekleden. De instemming van de Eerste-Minister is echter vereist, wanneer een titularis voor de openstaande betrekking buiten de overtallige ambtenaren en beambten wordt gekozen".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	F.LEPAGE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président, voorzitter,
	L.MOUREAU, G.HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	L.FREDERICQ, J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
Madame : Mevrouw :	J.DE KOSTER,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.
Le rapport a été présenté par M.G.PIQUET, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.
Het verslag werd uitgebracht door de H.G.PIQUET, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) J.DE KOSTER.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F.LEPAGE.